

In this Agreement, "I", "me", and "my" mean the undersigned corporation, partnership, association, sole proprietorship or individual.

In exchange for AlRayan Bank accepting instructions and information in accordance with this Agreement, I agree as follows:

**1. Authorized instructions by telephone and fax. I authorized Al Rayan to accept instructions from me by telephone or fax:**

- to transfer funds between any of my accounts;
- to transfer funds from any account in my name to any individual, firm or corporation;
- to deal in any manner with Al Rayan, treasury-bills, bankers' acceptances, commercial paper or mutual funds held in or to be purchased for my account;
- to issue stop payment orders;
- relating to foreign exchange transactions; or
- relating to transactions in connection with any credit arrangement between Al Rayan and me.

I understand that Al Rayan reserves the right, but not the obligation, to first obtain verbal or written confirmation before executing any such instructions.

**2. Use of e-mail:**

- No transactions by e-mail. Al Rayan has a policy against accepting or acting upon instructions to process transactions that are sent by Internet e-mail ("e-mail"). I therefore agree that Al Rayan will be under no obligation to accept or act upon any e-mail instructions to process transaction, including the purchase, transfer, sale or redemption of investments and any instructions that require a client signature.
- Communications by e-mail: if I use e-mail to communicate with Al Rayan, I authorize Al Rayan to reply to me by e-mail. This includes sending my confidential information to me at my request. If I am an individual, Al Rayan will not be required to act upon instructions sent by e-mail unless they are sent from an e-mail address that I have designated for e-mail communications and that bears both my name (company name) as well as the name of my authorized signatory (individual name).

**3. Risks of using cellular phones and e-mail:**

I understand that cell phones and e-mail are not secure means of communication and that Al Rayan does not use encryption or digital signatures for incoming or outgoing e-mail. I also understand that Al Rayan recommends that customers not use cell phones or e-mail for any confidential purposes or share their Internet access with others. If I nonetheless choose to do so, I assume full responsibility for the risks of doing so. These risks include the possibility that:

- someone could intercept, read, retransmit or alter our messages;
- e-mail messages could be lost delivered late, or not received;
- someone could send unauthorized e-mails under my name or e-mail identity;
- computer viruses could be spread by e-mail causing damage to computers, software or data. Al Rayan therefore recommends that all customers use up-to-date virus-checking software.

**4. Acting on instructions:**

Al Rayan may act on telephone, fax and e-mail instructions and information from, or purporting to be from me or my e-mail address as if I had given Al Rayan such instructions or information in writing, until Al Rayan has received written notice to the contrary. (In this Agreement, the term "Communications" means any telephone, fax or e-mail instructions or information from, or purporting to be from, me or my e-mail address).

في هذه الاتفاقية، تشير كلمة "أنا"، وباقي ضمائر الملكية الواردة بالاتفاقية إلى المتعاملين مع البنك والموقعين اذناه سواء كانت شركة أو شراكة أو جمعية أو مؤسسة فردية أو عميل فرد

مقابل قبول بنك الريان للتعليمات والمعلومات الواردة طي هذه الاتفاقية، أوافق أنا على الآتي

**1- التعليمات المصرح بها عبر الهاتف والفاكس أفوض بنك الريان بقبول تعليماتي المقدمة عبر الهاتف أو الفاكس بخصوص الآتي:**

أ- تحويل الأموال بين أي من حساباتي؛ أو

ب- تحويل الأموال من أي حساب باسمي لأي فرد أو شركة أو مؤسسة؛ أو

ج- التعامل بأي شكل من الأشكال مع بنك الريان أو أذونات الخزينة أو قبول الصياغة أو الأوراق التجارية أو الأموال المتبادلة المودعة في حسابي أو التي يتم شراؤها لحسابي؛ أو إصدار أوامر وقف الدفع؛ أو

التعامل فيما يتعلق بمعاملات الصرف الأجنبي؛ أو

و- التعامل فيما يتعلق بالمعاملات الخاصة بأي ترتيب ائتماني بين بنك الريان وبيتي.

للريان الحق - لكنه ليس ملزماً - بالحصول على تأكيد شفوي أو كتابي أولاً قبل تنفيذ أي من هذه التعليمات.

للريان الحق - لكنه ليس ملزماً - بالحصول على تأكيد شفوي أو كتابي أولاً قبل تنفيذ أي من هذه

**2- استخدام البريد الإلكتروني:**

أ- لا تتم أية معاملات عبر البريد الإلكتروني. كما أن سياسة بنك الريان تمنع قبول أو التصرف بناء على تعليمات بخصوص التعامل في المعاملات التي يتم إرسالها عبر البريد الإلكتروني بناء على ذلك أوافق على عدم التزام بنك الريان بقبول أو التصرف بناء على أية تعليمات بخصوص معالجة المعاملات التي يتم إرسالها عبر البريد الإلكتروني، بما في ذلك شراء أو تحويل أو بيع أو استرداد الاستثمارات وأية تعليمات تستلزم توقيع العميل

ب- التواصل عبر البريد الإلكتروني: إذا قمت باستخدام البريد الإلكتروني للتواصل مع بنك الريان فأنتي أفوض بنك الريان بالرد عبر البريد الإلكتروني. ويشمل ذلك إرسال معلوماتي السرية إلى بناء على طلبي. إذا كنت عميل فرد، بنك الريان ليس ملزماً للتصرف بناء على تعليمات أرسلت عبر البريد الإلكتروني ما لم يتم إرسالها من عنوان البريد الإلكتروني الذي قمت أنا بتحديد كعنوان للتواصل معي والذي يتعين أن يتضمن اسمي أو اسم الشركة بالإضافة إلى اسم الشخص المفوض بالتوقيع نيابة عني اسم العميل الفرد

**3- مخاطر استخدام الهواتف المحمولة والبريد الإلكتروني**

اتفهم أن الهواتف المحمولة والبريد الإلكتروني ليست من وسائل الاتصال الآمنة، كما أعلم أن بنك الريان لا يستخدم التشفير أو التوقيعات الرقمية لرسائل البريد الإلكتروني الواردة أو الصادرة إلى جانب ذلك، أتعلم أن بنك الريان يوصي العملاء بعدم استخدام الهواتف المحمولة أو البريد الإلكتروني لأية أغراض سرية أو مشاركة الوصول إلى الإنترنت مع الغير. لكن إذا رغبت القيام بذلك، فإنني أتحمّل المسؤولية الكاملة عن المخاطر الناتجة، والتي قد تشمل الآتي

- وصول الغير للتدخل أو الاطلاع أو تغيير أو إعادة إرسال الرسائل
- ضياع أو عدم استلام رسائل البريد الإلكتروني أو استلامها في وقت متأخره
- قيام الغير بإرسال رسائل غير معتمدة باسمي أو باستخدام هوية البريد الإلكتروني الخاصة بي.
- قد يتسبب البريد الإلكتروني في نشر فيروسات الحاسب مما يلحق أضرار بالأجهزة أو البرمجيات أو البيانات. لذلك، يوصي بنك الريان جميع العملاء باستخدام أحدث برامج اكتشاف ومكافحة الفيروسات

**4- التصرف بناء على التعليمات**

يجوز لبنك الريان التصرف بناءً على التعليمات والمعلومات المقدمة عبر الهاتف والفاكس والبريد الإلكتروني مني، أو التي يفترض بنك الريان انها مقدمة بواسطتي، أو من بريدي الإلكتروني، كما لو أنني قدمت هذه التعليمات أو المعلومات كتابياً إلى بنك الريان أو حتى استلام بنك الريان إشعار كتابي يفيد خلاف ذلك. (في هذه الاتفاقية، تشير كلمة "الاتصالات اتصالي" إلى أية تعليمات أو معلومات مقدمة عبر الهاتف أو الفاكس أو البريد الإلكتروني، أو يفترض تقديمها بواسطتي أو من بريدي الإلكتروني)

**5. Validity of Communications:**

All my Communications that Al Rayan accepts and acts upon will be considered to be valid and authentic. This will be the case even if, among other things, they did not come from me, were not properly understood by Al Rayan (except for Al Rayan's gross negligence or wilful misconduct) or were different from any of my previous or later Communications. Communications will only be valid at Al Rayan office at which they are received. If I need to send Communications to more than one Al Rayan office, I will send separate Communications to each of them. It is agreed that the said provision shall not apply unless Al Rayan verifies and authentic the doubtful communication in question.

**6. Doubts as to my Communications:**

Al Rayan does not have to act upon any of my Communications if it is unsure whether they are accurate or are really from me, or if Al Rayan does not understand them.

**7. Al Rayan's liability:**

Al Rayan will not be responsible for any costs or damages that I may incur due to Al Rayan's acting or failing to act upon my Communications (except for Al Rayan gross negligence or wilful misconduct.) in the event of Al Rayan's gross negligence or wilful misconduct, Al Rayan's liability will be limited to the amount involved in my Communication. Al Rayan will not in any event be liable for any special, incidental, consequential or indirect damages, or for loss of profit.

**8. Indemnity clause:**

I will indemnify and save Al Rayan harmless from any claims and expenses that Al Rayan incurs (other than those due to Al Rayan's gross negligence or wilful misconduct), including among other things all legal fees and expenses, arising from Al Rayan acting, or declining to act, on any of my Communications given under this Agreement.

**9. Corporations, Partnerships and Associations:**

If I am a corporation, partnership or association, Al Rayan may only accept my Communications when they are from, or purport to be from, my signing officer(s) who is/are authorized to sign in accordance with my full authorization under my signature, and the terms of this Agreement. If I am a corporation, I confirm that I have obtained the approval of my board directors or shareholders, as applicable, to enter into this Agreement and I will provide Al Rayan an appropriately signed resolution(s) to this effect.

**10. General:**

- Business Hours:** Subject to this Agreement, Al Rayan will only act on any of my Communications during the usual business hours of Al Rayan office at which they are received on the earliest banking day possible.
- Monitoring facilities:** Al Rayan will use reasonable efforts to monitor its communications facilities to determine if it has received any instructions or information from its customers. Since Al Rayan's ability to act on my Communications depends on the normal functioning of various communication facilities, Al Rayan is not liable for any delay or failure to receive my Communications.
- Admissibility:** if it wishes, Al Rayan may enter any photocopy, computer-generated copy, reproduction, tape recording or transcript of tape recording that Al Rayan has of my communications into evidence in any legal proceeding as if it were an original document. That copy will be sufficient and valid proof of the information contained in it.

**٥- صلاحية الاتصالات**

تعتبر جميع الاتصالات التي أجريها والتي يقبلها بنك الريان ويتصرف بناء عليها نافذة وصحيحة. وسيتم نفس الإجراء حتى وإن كانت الاتصالات مثلاً غير صادرة عني أو لم يستوعبها بنك الريان بشكل صحيح لم يكن ذلك بسبب إهمال جسيم أو سوء تصرف متعمد من البنك أو كانت مختلفة عن اتصالاتي السابقة أو اللاحقة. وتعتبر الاتصالات نافذة فقط في فرع البنك الذي استلمها. إذا كنت بحاجة للتواصل مع أكثر من فرع البنك الريان، فسأقوم بإرسال رسائل منفصلة لكل فرع. ومن المتفق عليه أن هذا الشرط لا ينطبق إلا إذا تحقق بنك الريان من صحة الرسائل المشكوك فيها

**٦- الشك في اتصالاتي**

بنك الريان ليس ملزماً بالتصرف وفقاً لأي من اتصالاتي إذا لم يكن متأكداً من دقتها أو أنه قد تم إرسالها بواسطة أو في حالة عدم قدرة بنك الريان من تفسير ماورد فيها

**٧- مسؤولية الريان**

لا يتحمل بنك الريان مسؤولية أية تكاليف أو أضرار قد أتكبدها بسبب تصرف ، أو امتناع بنك الريان عن التصرف على أساس اتصالاتي ما لم يكن ذلك بسبب إهمال جسيم أو سوء تصرف متعمد من جانب بنك الريان. أما في حالة الإهمال أو سوء التصرف المتعمد تقتصر مسؤولية بنك الريان على مقدار الضرر الحادث في اتصالاتي. ولا يتحمل البنك في أي جميع الأحوال المسؤولية عن أي أضرار خاصة أو عارضة أو تبعية أو غير مباشرة أو عن خسارة الأرباح

**٨- بند التعويض**

الترزم بتعويض بنك الريان وأبري ذمته من أية مطالبات ونفقات تكبدها بخلاف تلك الناشئة عن إهمال جسيم أو سوء تصرف متعمد من بنك الريان، بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر الرسوم والنفقات القانونية الناشئة عن تصرف الريان، أو امتناعه عن التصرف بناءً على أي من الاتصالات التي تنص عليها هذه الاتفاقية

**٩- الشركات والشراكات والجمعيات**

إذا كنت شركة أو شراكة أو جمعية، يجوز لبنك الريان قبول اتصالاتي فقط عندما تكون من، أو يفترض كونها صادرة من الموظف الموظفين المفوض المفوضين بالتوقيع وفقاً لتفويضهم الكامل بذلك بموجب الختم الرسمي وشروط هذه الاتفاقية. إذا كنت شركة، أقر بأنني قد حصلت على اعتماد مجلس الإدارة أو جمعية المساهمين حسب الأحوال، بخصوص إبرام هذه الاتفاقية، وأتعهد بأن أقدم لبنك الريان قراراً موقع بذلك كما ينبغي لهذا الغرض

**١٠- شروط عامة**

- ساعات العمل:** إعمالاً لهذه الاتفاقية، يقوم بنك الريان بالعمل على اتصالاتي التي تصله خلال ساعات العمل الرسمية لبنك الريان لفرع البنك الذي تلاقها في أقرب يوم عمل للمصارف
- مراقبة وسائل الاتصال:** يبدّل بنك الريان الجهود اللازمة لمراقبة وسائل الاتصالات الخاصة به لتحديد تلقي أية تعليمات أو معلومات من عملائه. وحيث إن قدرة بنك الريان على العمل وفقاً للاتصالاتي تعتمد على الأداء الوظيفي العادي لمختلف وسائل الاتصال، فلا يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير أو تقصير في تلقي اتصالاتي
- القبول:** يجوز للريان - وفق رغبته - الاستعانة بأية صورة أو نسخة إلكترونية أو شريط مسجل أو نص شريط مسجل حصل عليه من اتصالاتي كمسوّغ أو دليل قانوني في أية إجراءات قانونية كما لو كان أي مما سبق مستند أصلي. وتكون النسخة المذكورة دليلاً كافياً وناقداً عن المعلومات الواردة به.

Dated this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

تحررت هذه الاتفاقية بتاريخ \_\_\_\_\_

Use for individuals or sole proprietorships خاص بالأفراد أو المؤسسات الفردية

Use for corporations, partnerships or associations خاص بالشركات أو الشراكات أو الجمعيات

Customer Name \_\_\_\_\_ اسم العميل

Customer Name \_\_\_\_\_ اسم العميل

Signature of Customer \_\_\_\_\_ توقيع العميل

Signature of Customer \_\_\_\_\_ توقيع العميل

Name \_\_\_\_\_ الاسم

Name \_\_\_\_\_ الاسم

Title \_\_\_\_\_ الوظيفة

Title \_\_\_\_\_ الوظيفة

Signature of Witness \_\_\_\_\_ توقيع الشاهد

Signature of Witness \_\_\_\_\_ توقيع الشاهد

Name \_\_\_\_\_ الاسم

Name \_\_\_\_\_ الاسم

Title \_\_\_\_\_ الوظيفة

Title \_\_\_\_\_ الوظيفة

E-mail Address \_\_\_\_\_ عنوان البريد الإلكتروني

E-mail Address \_\_\_\_\_ عنوان البريد الإلكتروني

Mobile Number \_\_\_\_\_ رقم الجوال

Mobile Number \_\_\_\_\_ رقم الجوال

Fax Number \_\_\_\_\_ رقم الفاكس

Fax Number \_\_\_\_\_ رقم الفاكس

If the Customer is a corporation, partnership or association, any e-mail addresses designated above must be related to the person or persons who are authorized signatories under the Customer's authorization evidenced by the Customer's signature and/or customer board of directors resolution, as the case maybe.

إذا كان العميل شركة أو شراكة أو جمعية، يجب أن تكون عناوين البريد الإلكتروني المحددة أعلاه ذات صلة بالشخص أو الأشخاص المفوضين بالتوقيع بموجب تفويض معتمد من العميل و / أو قرار من مجلس إدارة العميل، حسب الأحوال.